

1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 1	Messstelle 2	Messstelle 3	Messstelle 4	Messstelle 5	Messstelle 6	Messstelle 52	Messstelle 7	Messstelle 8	Messstelle 9
				1 Mintavételi hely	2 Mintavételi hely	3 Mintavételi hely	4 Mintavételi hely	5 Mintavételi hely	6 Mintavételi hely	52 Mintavételi hely	7 Mintavételi hely	8 Mintavételi hely	9 Mintavételi hely
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.09.22	2009.09.22	2009.09.22	2009.09.23	2009.09.23	2009.09.23	2009.09.23	2009.09.23	2009.09.24	2009.09.24
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Abflussmenge lefolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /d			-	-	600	-	1150	-	-	750	-	4800
Durchflussmenge átfolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /s			3,2	5,1	-	6,9	-	7,1	7,1	-	7,5	-
Wassertemperatur Víz hőmérséklet	°C	-	-	12	13	19	13	31	14	14	35	13	19
Sauerstoffgehalt Oxigén tartalom	mg/l	0,1	0,1	8,9	11	5,5	8,6	3,6	8,9	12	4,6	6,6	3,0
Sauerstoffsättigung O <sub>2</sub> telítettség %	%			82	100	60	81	49	87	120	60	63	33
pH-Wert pH érték		-	-	8,22	8,2	7,5	8,3	7,2	8,2	8,3	8,1	8,2	7,5
elekt. Leitfähigkeit Elektromos vezetőképesség	µS/cm	-	-	373	351	814	397	18870	502	492	1921	489	860
Hydrogenkarbonat Hidrogén-karbonát	mg/l	-	-	229	203	399	232	759	248	202	1359	226	313
Gesamthärte Összes keménység	°dH	1	2	11	9,1	18	11	69	12	11	14	11	13
Gesamthärte Összes keménység	mmol/l			2,0	1,6	3,1	1,9	12	2,11	2,0	2,4	2,0	2,4
Karbonathärte Karbonátkeménység	°dH	1	2	10	9,3	18	10	36	11	11	63	11	14
Säurebindungsvermögen (pKs 4,3) Savmegkötő-képesség (Lúgososság)	mmol/l	0,02	0,04	3,8	3,4	6,6	3,8	12	4,1	3,3	22	3,7	5,2
Natrium (filtriert) Nátrium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	3,9	4,5	50	5,2	3777	18	18	336	18	59
Kalium (filtriert) Kálium (szűrt)	mg/l	3	4	< 4	< 4	13	< 4	50	< 4	< 4	45	< 4	18
Calcium (filtriert) Kalcium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	60	57	99	63	391	67	66	67	65	74
Magnesium (filtriert) Magnezium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	11	7,8	16	9,0	60	11	9,4	18	8,6	12
o-Phosphat Orto-foszfát	mg/l	0,01	0,03	0,10	0,11	2,8	0,10	0,57	0,14	0,090	4,0	0,10	0,16
o-Phosphat - P Orto-foszfát - P	mg P/l	0,005	0,01	0,034	0,034	0,92	0,032	0,18	0,045	0,029	1,3	0,03	0,05
Phosphor gesamt (unfiltriert) Összes foszfor (szűretlen)	mg P/l	0,01	0,03	0,053	0,042	1,2	0,051	0,75	0,063	0,070	3,3	0,06	0,14
Chlorid Klorid	mg/l	0,25	1,0	8,4	8,6	62	12	5628	59	34	3,3	31	91
Sulfat Szulfát	mg SO <sub>4</sub> /l	0,25	1,0	19	18	54	21	1642	24	24	29	26	54
Ammonium Ammonium	mg/l	0,013	0,020	< 0,02	< 0,02	0,13	< 0,02	13	0,061	0,044	11	0,051	0,057
Ammonium-N Ammonium-N	mg N/l		0,016	< 0,016	< 0,016	0,10	< 0,016	9,9	0,047	0,035	8,8	0,040	0,044
Nitrit Nitrit	mg/l			0,016	0,021	0,19	0,023	5,7	0,044	0,052	0,062	0,030	0,019
Nitrit-N Nitrit-N	mg N/l	0,004	0,005	0,0049	0,0063	0,059	0,0070	1,7	0,013	0,016	0,019	0,0092	0,0059
Nitrat Nitrat	mg/l			8,2	9,1	7,1	9,2	78	12	10	1,3	10	0,96
Nitrat-N Nitrat-N	mg N/l		0,09	1,9	2,0	1,6	2,1	18	2,6	2,4	0,29	2,3	0,22
Gesamtstickstoff Összes nitrogén	mg/l	0,3	0,5	2,3	4,6	3,0	2,4	62	2,9	2,9	19	2,8	0,92
Quecksilber (filtriert) Higany (szűrt)	µg/l	0,01	0,02	< 0,02	< 0,02	-	< 0,02	-	< 0,02	< 0,02	-	< 0,02	-
Chrom (filtriert) Krom (szűrt)	µg/l	1	3	< 3	< 3	< 3	< 3	91	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3
Cr összes Cu összes				-	-	< 3	-	471	-	-	6,0	-	< 3
Kupfer (filtriert) Réz (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	< 1	1,0	3,5	< 1	4,7	< 1	1,3	4,0	1,4	3,1
Eisen (filtriert) Vas (szűrt)	µg/l			-	-	5,2	-	6,1	-	-	6,6	-	8,0
Fe összes Blei (filtriert)				25	55	71	60	369	58	57	1196	61	74
Ölom (szűrt)				-	-	88	-	2285	-	-	1750	-	170
				< 1,0	< 1,0	-	< 1,0	-	< 1,0	< 1,0	-	< 1,0	-

1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 1	Messstelle 2	Messstelle 3	Messstelle 4	Messstelle 5	Messstelle 6	Messstelle 52	Messstelle 7	Messstelle 8	Messstelle 9
				1 Mintavételi hely	2 Mintavételi hely	3 Mintavételi hely	4 Mintavételi hely	5 Mintavételi hely	6 Mintavételi hely	52 Mintavételi hely	7 Mintavételi hely	8 Mintavételi hely	9 Mintavételi hely
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.09.22	2009.09.22	2009.09.22	2009.09.23	2009.09.23	2009.09.23	2009.09.23	2009.09.23	2009.09.24	2009.09.24
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Nickel (filtriert) Nikkel (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	< 1,0	< 1,0	-	< 1,0	-	1,2	1,3	-	1,3	-
Cadmium (unfiltriert) Kadmium (szűretlen)	µg/l	0,1	0,2	< 0,2	< 0,2	-	< 0,2	-	< 0,2	< 0,2	-	< 0,2	-
CSB gesamt Összes KÖK	mg/l	15,0	30,0	-	-	< 30	-	223	-	-	170	-	< 30
BSB <sub>5</sub> BOL <sub>5</sub>	mg O <sub>2</sub> /l	0,8	1,0	1,0	< 1	3,4	1,4	29	1,6	2,1	57	2,0	1,9
TOC TOC	mg C/l	0,5	1,0	2,1	2,7	6,4	2,5	43	2,2	3,2	43	2,8	4,8
DOC DOC	mg C/l	0,5	1,0	1,8	2,1	5,7	2,0	34	2,0	2,0	32	2,1	3,8
AOX AOX	µg/l	5	10	< 10	12	26	< 10	521	25	< 10	26	16	38
Summe der anion.aktiver Tenside (MBAS) Összes anionaktiv tenzid (MBAS)	mg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,22	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Oberflächenspannung Felületi feszültség	mN/m	-	20	72	73	72	72	61	72	72	72	72	72
Schäumungsfaktor Habzásfaktor		1	-	-	-	1,0	-	7,5	-	-	1,0	-	1,0
Di(2-ethylhexyl)phthalat Diethyl-hexil-ftalát	µg/l	0,1	0,2	< 0,2	< 0,2	0,30	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	0,29	< 0,2	< 0,2
Naphthalin-2,6-disulfonat Naftalin 2,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,10	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
1,5-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,5-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	1390	5,2	5,5	0,20	5,6	0,54
1,6-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	1,2	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,12
1-Naphthalinsulfonat Naftalin 1-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	8,0	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
2-Naphthalinsulfonat Naftalin 2-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	0,16	< 0,1	3,4	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Nonylphenol Nonilfenol	µg/l	0,02	0,04	0,049	< 0,04	0,16	< 0,04	0,11	< 0,04	0,070	0,059	< 0,04	0,19
Octylphenol	µg/l	0,0025	0,005	< 0,005	< 0,005	0,034	< 0,005	< 0,005	< 0,005	< 0,005	< 0,005	< 0,005	0,0070
LAS (C10 bis C13) LAS (C10-től C13-ig )	µg/l	2,5/5	5/10	13	< 5	< 10	< 5	10	< 5	5,7	< 10	8,6	< 10
Anthracen Antracén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Fluoranthén Fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(b)fluoranthén Benzo-b-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(k)fluoranthén Benzo-k-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(a)pyren Benzo-a-pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(g,h,i)perylene Benzo-g,h,i-perilén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Indeno(1,2,3-c,d)pyren Indeno (1,2,3.c-d)pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Tributylzinnverbindung Tributil-ön vegyületek	ng/l	0,1	0,2	< 0,2	0,41	0,48	0,40	0,24	0,26	0,28	< 0,2	0,36	< 0,2

1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 10 10 Mintavételi hely	Messstelle 11 11 Mintavételi hely	Messstelle 12 12 Mintavételi hely	Messstelle 13 13 Mintavételi hely	Messstelle 14 14 Mintavételi hely	Messstelle 15 15 Mintavételi hely	Messstelle 16 16 Mintavételi hely	Messstelle 17 17 Mintavételi hely	Messstelle 18 18 Mintavételi hely	Messstelle 19 19 Mintavételi hely
Raab bei Bahnhof Takern I				St.Margarethen an der Raab	Fladnitz im Raabtal	TITZ GEFLÜGELSCHLACHTHOF GmbH	Fleischhof Raabtal GmbH	Bahnhof Feldbach	Feldbach, Boxmark Leather GmbH & Co KG	Ertermühle	Feldbach-Raabau	Pertsteinmühle	
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.09.24	2009.09.24	2009.09.25	2009.09.25	2009.09.25	2009.09.28	2009.09.28	2009.09.28	2009.09.28	2009.09.29
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Abflussmenge lefolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /d			-	500	1350	200	90	-	1650	-	3700	-
Durchflussmenge átfolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /s			8,8	-	8,2	-	-	7,4	-	7,02	-	7,2
Wassertemperatur Víz hőmérséklet	°C	-	-	14	20	20	26	26	14	27	14	19	14
Sauerstoffgehalt Oxigén tartalom	mg/l	0,1	0,1	10	4,4	1,4	2,5	2,1	10	8,7	9,9	5,4	8,0
Sauerstoffsättigung O <sub>2</sub> telítettség %	%			100	48	15	32	26	104	110	97	58	78
pH-Wert pH érték		-	-	8,1	7,1	7,1	6,7	6,1	8,3	7,1	8,4	7,2	8,0
elekt. Leitfähigkeit Elektromos vezetőképesség	µS/cm	-	-	489	897	1090	1086	1800	521	16810	576	1103	518
Hydrogenkarbonat Hidrogén-karbonát	mg/l	-	-	234	238	408	85	35	244	322	251	382	248
Gesamthärte Összes keménység	°dH	1	2	11	13	14	7,8	22	12	67	13	16	12
Gesamthärte Összes keménység	mmol/l			2,00	2,3	2,5	1,4	3,9	2,2	12	2,2	2,8	2,1
Karbonathärte Karbonátkeménység	°dH	1	2	10	11	19	3,7	1,41	11	14	11	17	11
Säurebindungsvermögen (pKs 4,3) Savmegkötő-képesség (Lúgosság)	mmol/l	0,02	0,04	3,9	3,9	6,7	1,4	0,60	4,0	5,3	4,1	6,3	4,1
Natrium (filtriert) Nátrium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	17	73	80	87	109	20	3865	31	110	21
Kalium (filtriert) Kálium (szűrt)	mg/l	3	4	< 4	20	26	75	99	< 4,0	45	< 4	19	< 4
Calcium (filtriert) Kalcium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	64	68	70	35	97	69	448	69	76	67
Magnesium (filtriert) Magnézium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	9,6	15	17	13	36	11	20	13	22	12
o-Phosphat Orto-foszfát	mg/l	0,01	0,03	0,13	4,0	1,0	0,53	0,98	0,10	0,38	0,10	3,0	0,12
o-Phosphat -P Orto-foszfát—P	mg P/l	0,005	0,01	0,04	1,3	0,33	0,17	0,32	0,034	0,12	0,033	0,97	0,040
Phosphor gesamt (unfiltriert) Összes foszfor (szűretlen)	mg P/l	0,01	0,03	0,10	1,4	0,54	0,31	0,51	0,054	0,17	0,058	1,3	0,084
Chlorid Klorid	mg/l	0,25	1,0	28	87	88	186	401	36	4652	44	136	33
Sulfat Szulfát	mg SO <sub>4</sub> /l	0,25	1,0	26	60	53	42	79	31	2752	38	65	29
Ammonium Ammonium	mg/l	0,013	0,020	0,042	0,48	26	0,79	0,93	0,18	0,12	0,16	1,2	0,045
Ammonium-N Ammonium-N	mg N/l		0,016	0,033	0,37	20	0,62	0,72	0,14	0,093	0,13	0,91	0,035
Nitrit Nitrit	mg/l			0,032	1,1	0,027	0,10	0,51	0,063	0,071	0,056	0,12	0,032
Nitrit-N Nitrit-N	mg N/l	0,004	0,005	0,010	0,32	0,0081	0,030	0,15	0,019	0,022	0,017	0,035	0,010
Nitrat Nitrat	mg/l			10	68	0,55	0,99	153	9,6	356	10	8,3	11
Nitrat-N Nitrat-N	mg N/l		0,09	2,3	15	0,12	0,22	34	2,2	80	2,4	1,9	2,4
Gesamtstickstoff Összes nitrogén	mg/l	0,3	0,5	2,4	17	24	2,5	37	3,0	86	2,8	3,2	2,6
Quecksilber (filtriert) Higany (szűrt)	µg/l	0,01	0,02	< 0,02	-	-	-	-	< 0,02	-	< 0,02	-	< 0,02
Chrom (filtriert) Krom (szűrt)	µg/l	1	3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	13	< 3	4,6	< 3
Cr összes				-	< 3	5,1	4,3	< 3	-	16	-	5,9	-
Kupfer (filtriert) Réz (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	1,2	3,9	2,0	2,5	4,9	2,9	6,8	1,9	1,3	1,1
Cu összes				-	8,1	8,1	7,6	5,9	-	11	-	2,7	-
Eisen (filtriert) Vas (szűrt)	µg/l	10	20	87	110	141	87	171	60	211	59	110	105
Fe összes				-	180	340	300	410	-	430	-	335	-
Blei (filtriert) Ólom (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	< 1,0	-	-	-	-	< 1,0	-	< 1,0	-	< 1,0

1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 10 10 Mintavételi hely	Messstelle 11 11 Mintavételi hely	Messstelle 12 12 Mintavételi hely	Messstelle 13 13 Mintavételi hely	Messstelle 14 14 Mintavételi hely	Messstelle 15 15 Mintavételi hely	Messstelle 16 16 Mintavételi hely	Messstelle 17 17 Mintavételi hely	Messstelle 18 18 Mintavételi hely	Messstelle 19 19 Mintavételi hely
Raab bei Bahnhof Takern I				St.Margarethen an der Raab	Fladnitz im Raabtal	TITZ GEFLÜGELSCHLACHTHOF GmbH	Fleischhof Raabtal GmbH	Bahnhof Feldbach	Feldbach, Boxmark Leather GmbH & Co KG	Ertermühle	Feldbach-Raabau	Pertsteinmühle	
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.09.24	2009.09.24	2009.09.25	2009.09.25	2009.09.25	2009.09.28	2009.09.28	2009.09.28	2009.09.28	2009.09.29
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Nickel (filtriert) Nikkel (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	1,1	-	-	-	-	< 1,0	-	1,6	-	1,1
Cadmium (unfiltriert) Kadmium (szűretlen)	µg/l	0,1	0,2	< 0,2	-	-	-	-	< 0,2	-	< 0,2	-	< 0,2
CSB gesamt Összes KÖK	mg/l	15,0	30,0	-	< 30	35	< 30	55	-	345	-	< 30	-
BSB <sub>5</sub> BOL <sub>5</sub>	mg O <sub>2</sub> /l	0,8	1,0	1,7	1,5	3,2	6,4	7,5	2,2	16	1,9	3,6	2,5
TOC TOC	mg C/l	0,5	1,0	4,6	6,0	7,7	7,2	16	3,5	91	3,5	6,5	3,1
DOC DOC	mg C/l	0,5	1,0	4,0	5,8	6,6	6,4	15	2,5	87	2,9	5,7	2,6
AOX AOX	µg/l	5	10	14	47	75	160	167	16	658	22	31	18
Summe der anion.aktiver Tenside (MBAS) Összes anionaktiv tenzid (MBAS)	mg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,29	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Oberflächenspannung Felületi feszültség	mN/m	-	20	72	72	72	66	70	72	56	72	72	72
Schäumungsfaktor Habzásfaktor		1	-	-	1,0	1,0	1,0	2,0	-	29	-	1,0	-
Di(2-ethylhexyl)phthalat Diethyl-hexil-ftalát	µg/l	0,1	0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	0,27	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2
Naphthalin-2,6-disulfonat Naftalin 2,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,32	1,3	0,33	< 0,1	< 0,1
1,5-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,5-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	4,7	0,11	< 0,1	< 0,1	< 0,1	8,0	510	8,3	0,13	2,7
1,6-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	0,25	0,30	< 0,1	0,30	3,5	< 0,1	1,8	0,49	0,93
1-Naphthalinsulfonat Naftalin 1-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	5,5	< 0,1	< 0,1	< 0,1
2-Naphthalinsulfonat Naftalin 2-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,70	< 0,1	0,31	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Nonylphenol Nonilfenol	µg/l	0,02	0,04	< 0,04	0,36	0,14	< 0,04	0,12	0,067	0,12	< 0,04	0,17	< 0,04
Octylphenol	µg/l	0,0025	0,005	< 0,005	0,020	0,010	< 0,005	< 0,005	0,035	0,0080	0,0060	0,020	0,010
LAS (C10 bis C13) LAS (C10-től C13-ig )	µg/l	2,5/5	5/10	< 5	< 10	< 10	< 10	< 10	< 5	< 10	6,3	< 10	5,2
Anthracen Antracén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Fluoranthén Fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(b)fluoranthén Benzo-b-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(k)fluoranthén Benzo-k-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(a)pyren Benzo-a-pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(g,h,i)perilen Benzo-g,h,i-perilén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Indeno(1,2,3-c,d)pyren Indeno (1,2,3.c.d)pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Tributylzinnverbindung Tributil-ön vegyületek	ng/l	0,1	0,2	0,53	0,66	0,62	0,45	0,37	0,29	1,1	0,22	0,21	0,35

1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 20 20 Mintavételi hely	Messstelle 21 21 Mintavételi hely	Messstelle 22 22 Mintavételi hely	Messstelle 23 23 Mintavételi hely	Messstelle 24 24 Mintavételi hely	Messstelle 25 25 Mintavételi hely	Messstelle 29 29 Mintavételi hely	Messstelle 31 31 Mintavételi hely	Messstelle 26 26 Mintavételi hely	Messstelle 27 27 Mintavételi hely
AT& S, Austria Technologie und Systemtechnik				Fehring ARA	Hohebrugg, Straßenbrücke	St. Martin an der Raab	Mst 24: Lederfabrik Boxmark Jennersdorf	Neumarkt an der Raab	AWV Jennersdorf SZVTP, Heiligenkreuz/Lafnitztal (Bez. Jennersdorf) Lafnitztal- Raabtal	Lafnitz, Eltendorf	Kraftwerk bei Alasdöbln an der Raab	LUROTEX Textilpark Kft.	
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.09.29	2009.09.29	2009.09.29	2009.09.30	2009.09.30	2009.09.30	2009.09.30	2009.09.30	2009.10.01	2009.10.01
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Abflussmenge lefolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /d			225,0	800	-	-	1100	-	12000	-	-	130,0
Durchflussmenge átfolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /s			-	-	7,0	8,1	-	8,5	-	14	8,3	-
Wassertemperatur Víz hőmérséklet	°C	-	-	23	20	15	14	27	14	22	14	14	18
Sauerstoffgehalt Oxigén tartalom	mg/l	0,1	0,1	4,7	3,6	9,9	10	4,8	8,4	5,8	10	8,3	8,3
Sauerstoffsättigung O <sub>2</sub> telítettség %	%			55	40	98	98	61	83	66	99	81	88
pH-Wert pH érték		-	-	7,6	7,1	8,4	8,0	6,8	8,1	7,3	8,1	8,0	7,9
elekt. Leitfähigkeit Elektromos vezetőképesség	µS/cm	-	-	7410	1846	525	543	15740	571	2170	259	596	1158
Hydrogenkarbonat Hidrogén-karbonát	mg/l	-	-	217	201	249	244	281	255	417	105	237	224
Gesamthärte Összes keménység	°dH	1	2	39	19	12	12	54	12	12	5,8	12	14
Gesamthärte Összes keménység	mmol/l			7,0	3,4	2,2	2,2	9,7	2,2	2,1	1,03	2,11	2,5
Karbonathärte Karbonátkeménység	°dH	1	2	9,8	8,8	11	11	13	11	19	4,8	11	9,5
Säurebindungsvermögen (pKs 4,3) Savmegkötő-képesség (Lúgososság)	mmol/l	0,02	0,04	3,6	3,3	4,1	4,0	4,6	4,21	6,9	1,76	4,9	3,7
Natrium (filtriert) Nátrium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	1677	213	21	23	3145	29	331	9,1	33	122
Kalium (filtriert) Kálium (szűrt)	mg/l	3	4	6,5	18	< 4,0	< 4,0	37	< 4,0	35	< 4,0	< 4,0	5,7
Calcium (filtriert) Kalcium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	217	98	70	71	351	71	57	31	69	65
Magnesium (filtriert) Magnézium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	38	22	10	10	21	10	15	6,4	9,5	22
o-Phosphat Orto-foszfát	mg/l	0,01	0,03	0,11	0,33	0,12	0,13	3,1	0,14	0,70	0,11	0,18	4,0
o-Phosphat - P Orto-foszfát - P	mg P/l	0,005	0,01	0,035	0,11	0,039	0,042	1,01	0,047	0,23	0,037	0,058	1,3
Phosphor gesamt (unfiltriert) Összes foszfor (szűretlen)	mg P/l	0,01	0,03	0,36	0,19	0,090	0,072	2,1	0,075	0,43	0,060	0,095	1,9
Chlorid Klorid	mg/l	0,25	1,0	2981	401	33	37	2725	43	232	18	51	246
Sulfat Szulfát	mg SO <sub>4</sub> /l	0,25	1,0	736	153	34	33	1696	35	365	26	43	51
Ammonium Ammonium	mg/l	0,013	0,020	0,023	0,051	0,048	0,081	0,94	0,088	0,41	0,034	0,089	0,70
Ammonium-N Ammonium-N	mg N/l		0,016	0,018	0,040	0,038	0,063	0,73	0,069	0,32	0,027	0,069	0,54
Nitrit Nitrit	mg/l			0,090	0,019	0,046	0,069	1,4	0,078	0,60	0,014	0,12	0,28
Nitrit-N Nitrit-N	mg N/l	0,004	0,005	0,027	0,0059	0,014	0,021	0,44	0,024	0,18	< 0,005	0,037	0,084
Nitrat Nitrat	mg/l			1,8	34	10	11	352	9,8	23	7,9	11	118
Nitrat-N Nitrat-N	mg N/l		0,09	0,41	7,7	2,3	2,4	80	2,2	5,2	1,8	2,6	27
Gesamtstickstoff Összes nitrogén	mg/l	0,3	0,5	0,88	8,3	2,7	3,0	108	2,9	6,9	2,3	2,8	29
Quecksilber (filtriert) Higany (szűrt)	µg/l	0,01	0,02	-	-	<0,02	<0,02	-	<0,02	-	<0,02	<0,02	-
Chrom (filtriert) Krom (szűrt)	µg/l	1	3	5,0	< 3	< 3	< 3	65	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3
Cr összes Kupfer (filtriert) Réz (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	51	8,9	1,6	1,6	5,8	3,5	5,1	1,2	1,4	3,1
Cu összes				74	23	-	-	26	-	8,8	-	-	3,6
Eisen (filtriert) Vas (szűrt)	µg/l	10	20	57	140	120	64	166	47	117	149	51	< 20
Fe összes Blei (filtriert) Ólom (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	97	310	-	-	385	-	275	-	-	32
				-	-	<1,0	<1,0	-	<1,0	-	<1,0	<1,0	-

1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 20 20 Mintavételi hely	Messstelle 21 21 Mintavételi hely	Messstelle 22 22 Mintavételi hely	Messstelle 23 23 Mintavételi hely	Messstelle 24 24 Mintavételi hely	Messstelle 25 25 Mintavételi hely	Messstelle 29 29 Mintavételi hely	Messstelle 31 31 Mintavételi hely	Messstelle 26 26 Mintavételi hely	Messstelle 27 27 Mintavételi hely
AT& S, Austria Technologie und Systemtechnik				Fehring ARA	Hohenbrugg, Straßenbrücke	St. Martin an der Raab	Mst 24: Lederfabrik Boxmark Jennersdorf	Neumarkt an der Raab	AWV Jennersdorf SZVTP, Heiligenkreuz/Lafnitztal (Bez. Jennersdorf) Lafnitztal- Raabtal	Lafnitz, Eltendorf	Kraftwerk bei Alászslnok an der Raab	LUROTEX Textilpari Kft.	
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.09.29	2009.09.29	2009.09.29	2009.09.30	2009.09.30	2009.09.30	2009.09.30	2009.09.30	2009.10.01	2009.10.01
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Nickel (filtriert) Nikkel (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	-	-	1,2	1,2	-	1,7	-	1,5	1,6	-
Cadmium (unfiltriert) Kadmium (szűretlen)	µg/l	0,1	0,2	-	-	< 0,2	< 0,2	-	< 0,2	-	< 0,2	< 0,2	-
CSB gesamt Összes KÖK	mg/l	15,0	30,0	83	< 30	-	-	335	-	47	-	-	< 30
BSB <sub>5</sub> BOL <sub>5</sub>	mg O <sub>2</sub> /l	0,8	1,0	41	2,7	2,7	3,1	43	3,5	6,6	2,3	2,2	1,9
TOC TOC	mg C/l	0,5	1,0	38	6,0	3,1	3,7	101	3,4	11	3,1	3,2	8,8
DOC DOC	mg C/l	0,5	1,0	32	5,6	2,5	2,8	85	3,1	10	2,4	2,7	8,6
AOX AOX	µg/l	5	10	267	115	26	25	573	30	148	10	32	120
Summe der anion.aktiver Tenside (MBAS) Összes anionaktiv tenzid (MBAS)	mg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,40	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Oberflächenspannung Felületi feszültség	mN/m	-	20	72	72	72	72	60	72	72	73	71	67
Schäumungsfaktor Habzásfaktor		1	-	2,0	2,0	-	-	9,5	-	1,0	-	-	3,5
Di(2-ethylhexyl)phthalat Diethyl-hexil-ftalát	µg/l	0,1	0,2	0,60	0,62	0,25	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	0,23
Naphthalin-2,6-disulfonat Naftalin 2,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,14	1,0	0,16	0,69	< 0,1	0,10	0,20
1,5-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,5-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	0,25	< 0,1	2,7	4,3	210	4,6	1,4	< 0,1	5,9	5,6
1,6-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	0,15	0,38	0,99	2,2	< 0,1	2,3	0,56	< 0,1	2,05	0,45
1-Naphthalinsulfonat Naftalin 1-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
2-Naphthalinsulfonat Naftalin 2-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Nonylphenol Nonilfenol	µg/l	0,02	0,04	< 0,04	0,045	< 0,04	< 0,04	0,16	< 0,04	0,09	< 0,04	0,040	0,13
Octylphenol	µg/l	0,0025	0,005	0,020	0,0060	< 0,005	0,010	0,020	0,0090	0,030	0,0070	< 0,005	0,010
LAS (C10 bis C13) LAS (C10-től C13-ig )	µg/l	2,5/5	5/10	< 10	< 10	6,1	< 5	< 10	5,7	< 10	< 5	< 5	65
Anthracen Antracén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Fluoranthén Fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(b)fluoranthén Benzo-b-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(k)fluoranthén Benzo-k-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(a)pyren Benzo-a-pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(g,h,i)perylene Benzo-g,h,i-perilén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Indeno(1,2,3-c,d)pyren Indeno (1,2,3.c.d)pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Tributylzinnverbindung Tributil-ön vegyületek	ng/l	0,1	0,2	< 0,2	0,40	< 0,2	0,46	< 0,2	0,31	0,52	0,21	1,5	0,30

1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 28	Messstelle 30	Messstelle 32	Messstelle 33	Messstelle 34	Messstelle 35	Messstelle 36	Messstelle 37	Messstelle 38	Messstelle 39
				28 Mintavételi hely	30 Mintavételi hely	32 Mintavételi hely	33 Mintavételi hely	34 Mintavételi hely	35 Mintavételi hely	36 Mintavételi hely	37 Mintavételi hely	38 Mintavételi hely	39 Mintavételi hely
				Wehr bei Szegotthard	Lafnitz, Szegotthard	Csörötnek, Straßenbrücke	Pinka bei Körmend	Körmend, Alte Straßenbrücke	Körmend SZVTP/ARA	Szombathely SZVTP/ARA	Sorok-Perint, Zsennye	Profil bei Rum	Sárvár, Alte Verkehrsbrücke
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.10.01	2009.10.01	2009.10.01	2009.10.02	2009.10.02	2009.10.02	2009.10.02	2009.10.02	2009.10.05	2009.10.05
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Abflussmenge lefolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /d			-	-	-	-	-	1800	22000	-	-	-
Durchflussmenge árfolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /s			8,2	15	23	2,6	30	-	-	0,42	25	26
Wassertemperatur Víz hőmérséklet	°C	-	-	15	15	15	15	15	21	21	16	13	14
Sauerstoffgehalt Oxigén tartalom	mg/l	0,1	0,1	8,1	10	9,6	7,8	9,4	3,1	4,5	13	10	11
Sauerstoffsättigung O <sub>2</sub> telítettség %	%			80	100	95	78	94	36	51	132	100	103
pH-Wert pH érték		-	-	8,0	8,0	7,9	8,0	7,8	7,3	7,3	8,4	7,7	7,9
elekt. Leitfähigkeit Elektromos vezetőképesség	µS/cm	-	-	598	270	384	459	383	1025	1386	1060	402	396
Hydrogenkarbonat Hidrogén-karbonát	mg/l	-	-	243	115	161	201	164	314	388	322	161	164
Gesamthärte Összes keménység	°dH	1	2	13	5,8	8,2	9,9	8,0	7,7	17	17	8,0	8,3
Gesamthärte Összes keménység	mmol/l			2,3	1,0	1,5	1,8	1,4	1,4	3,1	3,0	1,4	1,5
Karbonathärte Karbonátkeménység	°dH	1	2	11	4,9	7,1	9,1	7,1	14	18	14	7,4	7,4
Säurebindungsvermögen (pKs 4,3) Savmegkötő-képesség (Lúgosság)	mmol/l	0,02	0,04	4,0	1,9	2,7	3,3	2,7	5,2	6,4	5,3	2,7	2,7
Natrium (filtriert) Nátrium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	34	11	16	19	16	134	151	92	17	17
Kalium (filtriert) Kálium (szűrt)	mg/l	3	4	< 4,0	< 4,0	< 4,0	4,5	< 4,0	24	23	14	< 4,0	4,0
Calcium (filtriert) Kalcium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	72	32	44	49	42	34	83	80	43	44
Magnesium (filtriert) Magnézium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	12	6,0	8,6	13	9,3	13	26	23	8,7	9,0
o-Phosphat Orto-foszfát	mg/l	0,01	0,03	0,15	0,12	0,13	0,21	0,21	15	1,13	0,54	0,16	0,17
o-Phosphat -P Orto-foszfát—P	mg P/l	0,005	0,01	0,049	0,038	0,043	0,067	0,069	4,9	0,37	0,18	0,051	0,056
Phosphor gesamt (unfiltriert) Összes foszfor (szűretlen)	mg P/l	0,01	0,03	0,092	0,060	0,067	0,12	0,11	5,3	0,57	0,24	0,13	0,13
Chlorid Klorid	mg/l	0,25	1,0	51	19	28	31	26	134	166	114	30	29
Sulfat Szulfát	mg SO <sub>4</sub> /l	0,25	1,0	43	22	30	32	26	66	111	112	30	29
Ammonium Ammonium	mg/l	0,013	0,020	0,067	0,034	0,035	0,025	0,042	0,46	0,078	0,022	0,020	0,035
Ammonium-N Ammonium-N	mg N/l		0,016	0,052	0,026	0,027	0,020	0,032	0,36	0,061	0,017	0,016	0,028
Nitrit Nitrit	mg/l			0,11	0,017	0,030	0,039	0,032	0,49	0,052	0,068	0,054	0,038
Nitrit-N Nitrit-N	mg N/l	0,004	0,005	0,033	0,005	0,009	0,012	0,010	0,15	0,016	0,021	0,016	0,012
Nitrat Nitrat	mg/l			11	8,0	8,5	5,6	6,0	8,1	60	41	9,8	10
Nitrat-N Nitrat-N	mg N/l		0,09	2,5	1,8	1,9	1,3	1,4	1,8	14	9,2	2,2	2,3
Gesamtstickstoff Összes nitrogén	mg/l	0,3	0,5	4,8	2,2	2,2	1,6	2,7	5,1	16	10	2,4	2,6
Quecksilber (filtriert) Higany (szűrt)	µg/l	0,01	0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	-	-	<0,02	<0,02	<0,02
Chrom (filtriert) Krom (szűrt)	µg/l	1	3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3
Cr összes				-	-	-	-	-	7,1	6,1	-	-	-
Kupfer (filtriert) Réz (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	2,3	1,3	2,3	1,8	2,3	1,5	4,3	3,3	2,9	2,1
Cu összes				-	-	-	-	-	2,7	8,7	-	-	-
Eisen (filtriert) Vas (szűrt)	µg/l	10	20	59	126	93	128	116	50	78	63	113	125
Fe összes				-	-	-	-	-	140	160	-	-	-
Blei (filtriert) Ólom (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	<1,0	<1,0	<1,0	<1,0	<1,0	-	-	<1	<1,0	<1,0

1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 28	Messstelle 30	Messstelle 32	Messstelle 33	Messstelle 34	Messstelle 35	Messstelle 36	Messstelle 37	Messstelle 38	Messstelle 39
				28 Mintavételi hely	30 Mintavételi hely	32 Mintavételi hely	33 Mintavételi hely	34 Mintavételi hely	35 Mintavételi hely	36 Mintavételi hely	37 Mintavételi hely	38 Mintavételi hely	39 Mintavételi hely
				Wehr bei Szentgotthard	Lafnitz, Szentgotthard	Csörötnek, Straßenbrücke	Pinka bei Körmend	Körmend, Alte Straßenbrücke	Körmend SZVTP /ARA	Szombathely SZVTP/ ARA	Sorok-Perint, Zsennye	Profil bei Rum	Sárvár, Alte Verkehrsbrücke
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.10.01	2009.10.01	2009.10.01	2009.10.02	2009.10.02	2009.10.02	2009.10.02	2009.10.02	2009.10.05	2009.10.05
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Nickel (filtriert) Nikkel (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	1,6	1,6	1,7	2,3	1,7	-	-	2,9	1,4	1,4
Cadmium (unfiltriert) Kadmium (szűretlen)	µg/l	0,1	0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	-	-	< 0,2	< 0,2	< 0,2
CSB gesamt Összes KÖK	mg/l	15,0	30,0	-	-	-	-	-	38	30	-	-	-
BSB <sub>5</sub> BOL <sub>5</sub>	mg O <sub>2</sub> /l	0,8	1,0	2,5	2,3	2,0	1,9	3,5	3,7	3,7	3,5	1,7	1,4
TOC TOC	mg C/l	0,5	1,0	4,4	2,8	3,0	3,5	3,0	10	6,9	4,7	3,8	3,7
DOC DOC	mg C/l	0,5	1,0	3,4	2,2	2,5	2,9	2,4	9,2	6,5	4,4	2,9	3,0
AOX AOX	µg/l	5	10	32	18	14	18	17	209	193	< 10	19	20
Summe der anion.aktiver Tenside (MBAS) Összes anionaktiv tenzid (MBAS)	mg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Oberflächenspannung Felületi feszültség	mN/m	-	20	72	72	72	72	72	71	72	72	72	72
Schäumungsfaktor Habzásfaktor		1	-	-	-	-	-	-	1,5	1,0	-	-	-
Di(2-ethylhexyl)phthalat Diethyl-hexil-ftalát	µg/l	0,1	0,2	0,31	0,37	< 0,2	< 0,2	< 0,2	< 0,2	0,39	1,0	< 0,2	< 0,2
Naphthalin-2,6-disulfonat Naftalin 2,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	0,15	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,73	0,24	0,17	0,19
1,5-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,5-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	5,4	< 0,1	1,4	< 0,1	1,5	< 0,1	0,20	0,12	1,5	1,7
1,6-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	2,3	< 0,1	0,34	< 0,1	0,48	0,48	0,91	0,18	1,4	1,5
1-Naphthalinsulfonat Naftalin 1-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
2-Naphthalinsulfonat Naftalin 2-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,62	< 0,1	0,15	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Nonylphenol Nonilfenol	µg/l	0,02	0,04	< 0,04	0,041	< 0,04	< 0,04	0,060	0,44	0,12	0,045	< 0,04	< 0,04
Octylphenol	µg/l	0,0025	0,005	0,0060	0,0070	0,0070	0,010	0,020	0,030	0,020	0,010	0,0060	< 0,005
LAS (C10 bis C13) LAS (C10-től C13-ig )	µg/l	2,5/5	5/10	< 5	6,1	< 5	5,1	< 5	18	< 10	< 5	< 5	< 5
Anthracen Antracén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Fluoranthén Fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(b)fluoranthén Benzo-b-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(k)fluoranthén Benzo-k-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(a)pyren Benzo-a-pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(g,h,i)perilen Benzo-g,h,i-perilén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Indeno(1,2,3-c,d)pyren Indeno (1,2,3.c-d)pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Tributylzinnverbindung Tributil-ön vegyületek	ng/l	0,1	0,2	1,1	0,79	0,93	0,39	0,82	1,3	1,6	0,59	0,33	0,34



1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 40 40 Mintavételi hely Sárvár SZVTP / ARA	Messstelle 41 41 Mintavételi hely Ostfjasszonyfa	Messstelle 42 42 Mintavételi hely Nick, Unterwasser	Messstelle 43 43 Mintavételi hely Röpcelak, LINDE GÁZ Magyarország Rt.	Messstelle 44 44 Mintavételi hely Röpcelak, Pannontej Rt.	Messstelle 45 45 Mintavételi hely Röpcelak SZVTP, ARA	Messstelle 46 46 Mintavételi hely Rabnitz Entlastung (Répce), mündung	Messstelle 47 47 Mintavételi hely Szany SZVTP/ ARA	Messstelle 48 48 Mintavételi hely Árpás, Messtation	Messstelle 49 49 Mintavételi hely Rabacsécsény SZVTP/ ARA
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.10.05	2009.10.05	2009.10.05	2009.10.06	2009.10.06	2009.10.06	2009.10.06	2009.10.06	2009.10.07	2009.10.07
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Abflussmenge lefolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /d			4800	-	-	1400	280	335	-	500	-	550
Durchflussmenge átfolyási mennyiség	m <sup>3</sup> /s			-	28	25	-	-	-	0,66	-	23	-
Wassertemperatur Víz hőmérséklet	°C	-	-	22	14	14	25	20	22	14	26	15	21
Sauerstoffgehalt Oxigén tartalom	mg/l	0,1	0,1	8,5	10	11	5,0	7,5	3,2	8,6	7,4	9,1	6,7
Sauerstoffsättigung O <sub>2</sub> telítettség %	%			97	98	110	58	82	37	84	92	92	75
pH-Wert pH érték		-	-	7,6	8,0	8,0	7,5	8,0	7,2	8,1	7,3	7,9	7,3
elekt. Leitfähigkeit Elektromos vezetőképesség	µS/cm	-	-	1435	406	408	1984	1059	1253	379	1077	430	1070
Hydrogenkarbonat Hidrogén-karbonát	mg/l	-	-	555	167	172	1093	430	361	316	332	178	324
Gesamthärte Összes keménység	°dH	1	2	13	8,4	8,7	26	12	18	13	9,4	8,9	9,0
Gesamthärte Összes keménység	mmol/l			2,4	1,5	1,6	4,6	2,1	3,2	2,3	1,7	1,6	1,6
Karbonathärte Karbonátkeménység	°dH	1	2	24	7,4	7,5	49	19	16	14	15	7,8	14
Säurebindungsvermögen (pKs 4,3) Savmegkötő-képesség (Lúgosság)	mmol/l	0,02	0,04	9,1	2,8	2,8	18	7,1	5,9	5,2	5,5	2,9	5,3
Natrium (filtriert) Nátrium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	211	18	19	295	137	121	64	144	19	143
Kalium (filtriert) Kálium (szűrt)	mg/l	3	4	24	4,2	4,1	19	16	23	12	32	4,2	24
Calcium (filtriert) Kalcium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	64	44	47	123	46	77	65	43	49	47
Magnesium (filtriert) Magnézium (szűrt)	mg/l	0,02	0,05	19	9,6	9,4	37	24	30	16	15	9,1	10
o-Phosphat Orto-foszfát	mg/l	0,01	0,03	0,69	0,18	0,18	0,53	4,8	20	0,46	8,0	0,13	0,27
o-Phosphat -P Orto-foszfát—P	mg P/l	0,005	0,01	0,23	0,058	0,059	0,17	1,6	6,5	0,15	2,6	0,04	0,087
Phosphor gesamt (unfiltriert) Összes foszfor (szűretlen)	mg P/l	0,01	0,03	0,40	0,12	0,13	0,41	1,6	6,9	0,23	3,3	0,10	0,34
Chlorid Klorid	mg/l	0,25	1,0	145	31	30	86	92	94	60	107	30	107
Sulfat Szulfát	mg SO <sub>4</sub> /l	0,25	1,0	92	32	32	128	16	102	59	109	37	103
Ammonium Ammonium	mg/l	0,013	0,020	0,083	0,091	0,050	3,1	0,061	0,62	0,083	0,065	0,027	0,26
Ammonium-N Ammonium-N	mg N/l		0,016	0,065	0,071	0,039	2,4	0,047	0,48	0,065	0,050	0,021	0,20
Nitrit Nitrit	mg/l			0,035	0,061	0,028	1,2	0,070	0,12	0,16	0,15	0,017	0,58
Nitrit-N Nitrit-N	mg N/l	0,004	0,005	0,011	0,018	0,0084	0,35	0,021	0,037	0,048	0,045	0,0051	0,18
Nitrat Nitrat	mg/l			26	10	9,6	94	80	144	18	30	11	36
Nitrat-N Nitrat-N	mg N/l		0,09	5,9	2,3	2,2	21	18	33	4,0	6,7	2,4	8,2
Gesamtstickstoff Összes nitrogén	mg/l	0,3	0,5	9,4	2,6	2,4	26	19	35	5,7	7,7	3,1	10
Quecksilber (filtriert) Higany (szűrt)	µg/l	0,01	0,02	-	<0,02	<0,02	-	-	-	<0,02	-	<0,02	-
Chrom (filtriert) Krom (szűrt)	µg/l	1	3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	4,6	< 3	< 3	< 3	3,6
Cr összes				14	-	-	4,0	3,5	11	-	3,4	-	3,9
Kupfer (filtriert) Réz (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	1,2	3,3	2,2	9,6	2,9	6,1	2,8	3,9	2,0	3,4
Cu összes				3,3	-	-	16	6,4	8,7	-	7,7	-	5,4
Eisen (filtriert) Vas (szűrt)	µg/l	10	20	91	100	98	116	57	83	115	99	99	76
Fe összes				175	-	-	305	380	140	-	158	-	105
Blei (filtriert) Ólom (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	-	<1,0	<1,0	-	-	-	<1,0	-	<1,0	-

1. A 2009. évi Rába felmérés mérési eredményei/ 1. Ergebnisse des Raab Survey 2009

Messstellenbeschreibung Mintavételi hely leírása				Messstelle 40 40 Mintavételi hely Sárvár SZVTP / ARA	Messstelle 41 41 Mintavételi hely Ostfyrasszonyfa	Messstelle 42 42 Mintavételi hely Nick, Unterwasser	Messstelle 43 43 Mintavételi hely Röpcelak, LINDE GAZ Magyarország Rt.	Messstelle 44 44 Mintavételi hely Röpcelak, Pannontej Rt.	Messstelle 45 45 Mintavételi hely Röpcelak SZVTP, ARA	Messstelle 46 46 Mintavételi hely Rabnitz Entlastung (Répce), mündung	Messstelle 47 47 Mintavételi hely Szany SZVTP/ ARA	Messstelle 48 48 Mintavételi hely Árpás, Messtation	Messstelle 49 49 Mintavételi hely Rabacsécsény SZVTP/ ARA
Probenahmedatum Mintavételi dátum				2009.10.05	2009.10.05	2009.10.05	2009.10.06	2009.10.06	2009.10.06	2009.10.06	2009.10.06	2009.10.07	2009.10.07
Parameter paraméter	Einheit Egység	fixed LOD	fixed LOQ	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value	bilateral agreed value
Nickel (filtriert) Nikkel (szűrt)	µg/l	0,5	1,0	-	1,4	1,4	-	-	-	2,1	-	1,6	-
Cadmium (unfiltriert) Kadmium (szűretlen)	µg/l	0,1	0,2	-	< 0,2	< 0,2	-	-	-	< 0,2	-	< 0,2	-
CSB gesamt Összes KÖK	mg/l	15,0	30,0	43	-	-	40	< 30	46	-	31	-	43
BSB <sub>5</sub> BOL <sub>5</sub>	mg O <sub>2</sub> /l	0,8	1,0	2,9	1,7	2,1	7,7	2,4	6,2	4,8	3,8	5,0	4,20
TOC TOC	mg C/l	0,5	1,0	8,0	4,1	4,0	13	6,4	8,7	3,6	7,8	3,1	13
DOC DOC	mg C/l	0,5	1,0	7,9	3,3	2,8	12	5,6	8,4	3,1	7,6	2,4	11
AOX AOX	µg/l	5	10	443	24	27	123	95	155	53	83	32	82
Summe der anion.aktiver Tenside (MBAS) Összes anionaktiv tenzid (MBAS)	mg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,24	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Oberflächenspannung Felületi feszültség	mN/m	-	20	69	71	71	69	71	71	71	71	72	68
Schäumungsfaktor Habzásfaktor		1	-	1,0	-	-	3,5	0,75	0,75	-	0,75	-	3,5
Di(2-ethylhexyl)phthalat Diethyl-hexil-ftalát	µg/l	0,1	0,2	< 0,2	0,23	< 0,2	< 0,2	< 0,2	0,22	< 0,2	0,24	< 0,2	< 0,2
Naphthalin-2,6-disulfonat Naftalin 2,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	0,16	0,10	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,24	< 0,1
1,5-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,5-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	1,5	1,5	1,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	0,28	1,5	< 0,1
1,6-Naphthalindisulfonat Naftalin 1,6-diszulfonát	µg/l	0,05	0,1	0,18	1,1	1,0	< 0,1	< 0,1	0,49	< 0,1	0,59	1,8	0,66
1-Naphthalinsulfonat Naftalin 1-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
2-Naphthalinsulfonat Naftalin 2-szulfonát	µg/l	0,05	0,1	0,14	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1	< 0,1
Nonylphenol Nonilfenol	µg/l	0,02	0,04	0,11	< 0,04	< 0,04	0,078	0,055	0,20	0,045	0,79	< 0,04	0,12
Octylphenol	µg/l	0,0025	0,005	0,0090	< 0,005	< 0,005	0,010	< 0,005	0,050	0,020	0,040	0,020	0,010
LAS (C10 bis C13) LAS (C10-től C13-ig )	µg/l	2,5/5	5/10	< 10	< 5	5,0	99	< 10	< 10	< 5	< 10	< 5	< 10
Anthracen Antracén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Fluoranthén Fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(b)fluoranthén Benzo-b-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(k)fluoranthén Benzo-k-fluorantén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(a)pyren Benzo-a-pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Benzo(g,h,i)perilen Benzo-g,h,i-perilén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Indeno(1,2,3-c,d)pyren Indeno (1,2,3.c.d)pirén	µg/l	0,001	0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002	< 0,002
Tributylzinnverbindung Tributil-ön vegyületek	ng/l	0,1	0,2	1,1	0,41	0,40	0,54	0,73	0,20	0,20	0,28	0,25	< 0,2